

JÄÄSANASTO

Nr	English	Swedish Svenska	Finnish Suomi
1.	agglomerate (ice)	blandis	sekajää
2.	anchor ice	bottenkrav, bottensväll	pohjajää
3.	anchor ice dam	damm av bottenkrav	pohjajääpato
4.	beginning of break-up	begynnande islossning (datum)	jäänlähdon alkamispäivä
5.	beginning of freeze-up	isläggning (datum)	jäätymisen alkamispäivä
6.	black ice	kärnis, klaris	terasjää
7.	border ice (shore ice)	strandis	rantajää
8.	brackish ice	brackvattenis	murtovesijää
9.	brash ice	krossis	murskalejää (lohkarejää)
10.	break-up	islossning	jäänlähtö
11.	break-up date	islossningsdatum	jäänlähtöpäivä
12.	break-up period	islossningsperiod	jäänlähtövaihe
13.	candle ice	pilis	puikkojää
14.	channel lead	strömråk	sula uomanosuus
15.	columnar ice	kolumnär is	pylväsjää
16.	concentration	belägningsgrad	peittävyys
17.	concentration boundary	belägningsgradsgräns	peittävyysraja
18.	consolidated ice cover	fält av sammanfrusen drivis	yhteenjäätynyt jää
19.	corn snow ice	skroggis	ryynijää
20.	crack	spricka	halkeama
21.	deformed ice	deformerad is, packis, skruvis	epätasainen jää, muok- kautunut jää
22.	dendrites	dentriter, förgreningar	dendriitti
23.	diffuse ice edge	oregelbunden iskant	hajallinen jään reuna
24.	drifting ice	drivis, vrakis	ajojää
25.	dry crack	torrspricka	kuiva halkeama
26.	duration of ice cover	isliggtid	jääpeiteaika
27.	dynamic ice pressure	dynamiskt kontakttryck	jään dynaaminen paine
28.	floating ice	flytande is	kelluva jää
29.	floc	kravflock, svällflock	hyydemöykky
30.	flooded ice	översvämmat, nedtyngt istäcke	tulvittunut jää
31.	fracture	kross-spricka	murtuma
32.	fracture zone	krosszon	murtovyöhyke

33.	fracturing	krossning	murtuminen
34.	frazil	krav, sväll	hyyde, suppo
35.	frazil slush	kravsörja	hyydesohjo
36.	freeze-up date	datum för isläggning	jäätymisspäivä
37.	freeze-up period	islägningsperiod	jäätymisvaihe
38.	frost smoke	frostdimma, älvrök, sjörök	pakkassavu, merisavu
39.	frozen frazil slush	kravbark, kravis	jähmettynyt hyydesohjo
40.	granular ice	granulär is	rakeinen jää
41.	grounded ice	grundstött is (havsistern)	kariutunut jää
42.	glare ice	glanskis, blankis	kimmeljää
43.	hanging (ice) dam	flytande sörjepropp	suvannejääpato
44.	hinge crack	ledspricka, gångjärns- spricka	nivelhalkeama
45.	hummocked ice	upptornad is	röykkiöitynyt jää
46.	hummock	packiskulle, packishög	jääröykkiö, rova
47.	hummocking	upptorning	röykkiöityminen
48.	ice boom	islänsa, isbom	jääpuomi
49.	ice bridge	isspång, isbro	jääsilta
50.	ice clearing	isrensning	jäistä vapautuminen
51.	ice cover	istäcke	jääpeite
52.	ice crossing	isöverfart	keinotekoinen jääsilta
53.	ice edge	iskant (havsistern)	jään reuna
54.	ice floe	isflak	jäälautta
55.	ice foot	landkall, isfot	jääpalle
56.	ice-free	isfri	jääton
57.	ice gorge	isbröt (vattenpassage genom isbröt)	jääpadon aukko
58.	ice impact pressure	dynamiskt tryck	jään törmäyspaine
59.	ice jam	isdamm, isdämme	jääpato
60.	ice jamming	isbrötning	jään patoutuminen
61.	ice ledge	landkall	rautajääreunus
62.	ice needle	nålkristall	jääneulanen
63.	ice pot hole	smältgrop	jääkirnu
64.	ice push	packning	jään työntö
65.	ice rind	ishinna, isskimmer (havsistern)	jääriite
66.	ice run	isgång	jäävirta
67.	ice sheet	istäcke	jääkenttä
68.	ice shove	isförskjutning	jään ylityöntyminen

69.	ice twitch	isskrächning	jään nytkähdys
70.	ice wrinkle	vråk, isveck	jääpoimu
71.	insitu break-up	in situ smältning	paikoilleen sulaminen
72.	lake ice	sjöis	järvijää
73.	lead	råk	railo
74.	new ice	nyis (havsisterm)	uusi jää
75.	pancake ice	tallriksis	lautasjää
76.	polynya	havsråk (havsisterm)	avauma
77.	puddle	smältpöl	sulamisvesilammikko
78.	rafted ice	överkragad is	kerrostunut jää, pääl- lekkäin työntynyt jää
79.	rafting	överkragning	kerrostuminen, päällek- kään työntyminen
80.	ridge	isvall, isrygg	ahtojäävalli
81.	ridged ice	istäcke med ryggar	ahtoutunut jää
82.	ridging	vallbildning	ahtoutuminen
83.	river ice	älvis, flodis	jokijää
84.	rotten ice	rutten is	hauras jää
85.	rough ice	skrovlig is	rosoinen jää
86.	sea ice	havsis	merijää
87.	shale ice	skalis	liuskejää
88.	shear crack	skjuvningsspricka	leikkaushalkeama
89.	shearing	skjuvning	leikkautuminen
90.	shore lead	strandråk	rantarailo
91.	shore depression	strandissvacka	rantapainuma
92.	skim ice	ishinna, isskimmer	jääriite
93.	sludge	ytkrav	sohjojää
94.	slush ball	issörjeklump.	sohjotiivistymä
95.	slush ice run	sörjegang, sörjeflöde	sohjovirta
96.	snow ice	stöpis, gräis	kohvajää
97.	snow slush	stöpsörja	lumisohjo
98.	stranded ice	fjäris	rantautunut jää
99.	static ice pressure	statiskt istryck	jään staattinen paine
100.	surface crack	ytspricka	pintahalkeama
101.	tabular ice	tabulär is	laattajää
102.	thaw hole	smältvattenhål, gälhål	avanto
103.	thermal crack	temperaturspricka	kutistumishalkeama
104.	through crack	genomgående spricka	läpiulottuva halkeama
105.	tide crack	tidvattenspricka (havsisterm)	vuorovesihalkeama
106.	unconsolidated ice cover	fält av icke samman- frusen drivis	yhteenjäätymätön jää